



FAFCO
sunny  maxTM
made in Switzerland

Montageanleitung zu Sunny Max Dual Kit

Mit diesem Set können zwei Sunny Max Sonnenkollektoren hydraulisch miteinander verbunden werden, so dass Sie die doppelte Heizleistung für Ihren Pool bekommen.

Durch diese sogenannte Parallelschaltung werden beide Sonnenkollektoren gleichmässig durchflossen.

Packungsinhalt

Bitte überprüfen Sie, dass Sie alle benötigten Teile erhalten haben.

2	Stk.	T-Stück 90° 1 ½"
2	Stk.	Schlauch 1.5 m (Ø38 mm)
6	Stk.	Schlauchsellen
1	Stk.	Montageanleitung

Zusammen mit den zwei Garnituren Sunny Max sollten Sie nun über folgendes Material verfügen:

4	Stk.	Winkelschlauchstutzen 1 ½"
2	Stk.	T-Stück 90° 1 ½"
4	Stk.	Schlauch 1.5 m (Ø38 mm)
2	Stk.	Schlauch 3.0 m (Ø38 mm)
14	Stk.	Schlauchsellen



FAFCO *sunny max*TM made in Switzerland

Montage

Montieren Sie nun die Winkelschlauchstutzen an den Sonnenkollektoren gemäss beigelegter Installationsanleitung in der Sunny Max Packung.

Schliessen Sie dann die zwei Sunny Max Sonnenkollektoren gemäss folgender Zeichnung an.

Wichtig!

Allfällige Vorschriften über den Sicherheitsabstand zwischen Filterpumpe und Becken müssen beachtet werden.

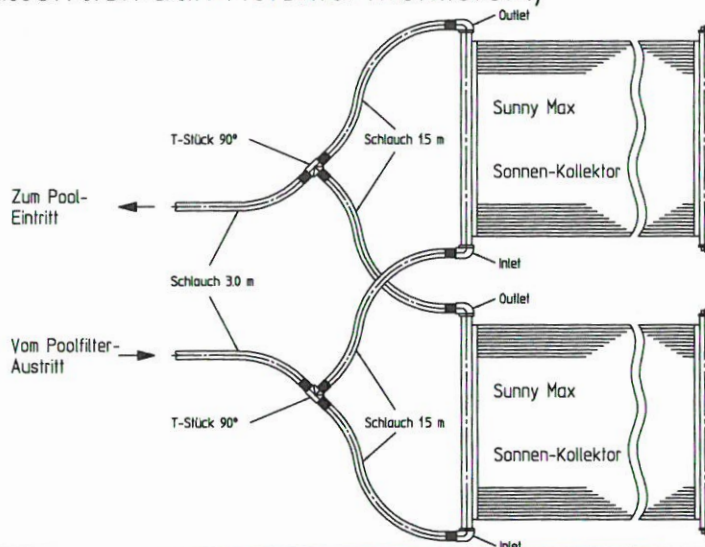
Die Verbindung zwischen den Winkelschlauchstutzen und den T-Stücken wird mit einem kurzen Schlauch (1.5 m) hergestellt.

Vom Poolfilter-Austritt bis zum T-Stück (Inlet Seite) und vom T-Stück (Outlet Seite) bis zum Pooleintritt schliessen Sie den langen Schlauch (3.0 m) an.

Jeder Schlauchanschluss wird mit einer Schlauchschelle gesichert gemäss beigelegter Installationsanleitung in der Sunny Max Packung.

Achten Sie bitte darauf, dass die zwei T-Stücke genau wie gezeichnet eingebaut werden, damit der Wasserdurchfluss in beiden Sonnenkollektoren gleich gross ist.

(Die Schlauchenden werden weicher, wenn man sie z.B. eine Minute in heisses Wasser eintaucht. Sie lassen sich dann leichter montieren.)





FAFCO
sunny  maxTM
made in Switzerland

Installation Instructions for Sunny Max Dual Kit

This kit can be used to hydraulically link two Sunny Max solar panels, giving your pool double the heating capacity. This parallel switching system allows the water to pass through the two solar panels evenly.

Pack Contents

Check that you have all the required components:

2 pieces of	90°, 1 ½" T-piece
2 pieces of	1.5 m (Ø 38 mm) hose
6 pieces of	Clamps
1 piece of	Installation instructions

In Combination with the two Sunny Max kits, you should now have the following material:

4 pieces of	1 ½" angled connecting-pipe
2 pieces of	90°, 1 ½" T-piece
4 pieces of	1.5 m (Ø 38 mm) hose
2 pieces of	3.0 m (Ø 38 mm) hose
14 pieces of	Clamps



FAFCO *sunny max*TM made in Switzerland

Installation

Mount the angled connecting-pipe onto the solar panels in accordance with the installation instructions enclosed in the pack.

Then connect the two Sunny Max solar panels as shown on the diagram.

Important!

Any regulations concerning the security distance between filter pump and pool must be followed.

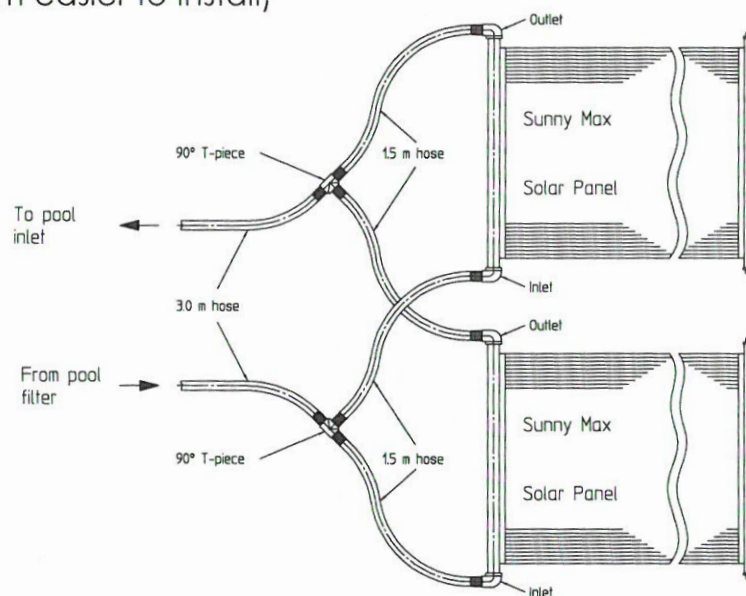
The angled connecting pipes are connected to the T-pieces by means of a short hose (1.5 m).

Connect the long hose (3.0 m) from the pool filter outlet to the T-piece (inlet side) and from the T-piece (outlet side) to the pool inlet.

Each hose connection is secured by a clamp in accordance with the enclosed installation instructions in the Sunny Max pack.

Ensure that the two T-pieces are fitted exactly as shown, to ensure that the water flow is the same in both solar panels.

(The hose ends can be softened by placing them in hot water for a few minutes, which makes them easier to install)





FAFCO *sunny* *max*TM made in Switzerland

Instructions de montage du dual kit Sunny Max

Cet ensemble vous permet de coupler les systèmes hydrauliques de deux capteurs solaires Sunny Max de manière à doubler la capacité de chauffage de votre piscine. Grâce au montage en parallèle des capteurs, le débit est équilibré.

Contenu de l'emballage

Veillez vérifier que vous avez bien reçu toutes les pièces nécessaires, à savoir:

2	pièces	Tés à 90° 1 1/2"
2	pièces	Tuyaux 1,5 m (Ø 38 mm)
6	pièces	Colliers de serrage
1	pièce	Instructions de montage

En comptant également les deux garnitures Sunny Max, vous devriez donc disposer du matériel suivant:

4	pièces	Coudes 1 1/2"
2	pièces	Tés à 90° 1 1/2"
4	pièces	Tuyaux 1,5 m (Ø 38 mm)
2	pièces	Tuyaux 3 m (Ø 38 mm)
14	pièces	Colliers de serrage



FAFCO *sunny max*TM made in Switzerland

Montage

Montez les coudes sur les capteurs conformément aux instructions jointes dans l'emballage.

Raccordez ensuite les deux capteurs solaires Sunny Max conformément au dessin ci-dessous.

Important!

Respectez les éventuelles prescriptions concernant la distance de sécurité entre la pompe de filtration et le bassin.

Le raccordement entre les coudes et les tés est assuré par un tuyau court (1,5 m). Placez ensuite un long tuyau (3 m) entre le filtre de sortie de la piscine et le té d'entrée (Inlet) et entre le té de sortie (Outlet) et le raccord d'entrée de la piscine. Tous les raccords doivent être assurés au moyen d'un collier de serrage conformément aux instructions d'installation jointes dans l'emballage Sunny Max.

Veillez à ce que les deux tés soient installés exactement comme indiqué sur le dessin ci-dessous, ceci pour assurer que le débit soit identique dans les deux collecteurs (nous recommandons de faire tremper les extrémités des tuyaux dans de l'eau très chaude durant une minute environ afin de les rendre plus souples et ainsi de faciliter le travail de montage).

